

PATRIMONIO UC

SANTIAGO-AEREO
9 DIC
19-PM
CHILE

SANTIAGO 9
101274-9

AFTER 5 DAYS RETURN TO

José R. Echeverría
P. O. Box 21632, H. P.R.
Rio Piedras, Puerto Rico

ZIP CODE

00931



PAR AVION

AIR MAIL

CORREO AEREO

EXPRES
Special Delivery
PS Label 57
☆ GPO: 1974-0-525-838

Sra. María Flora Yáñez de Echeverría
Torres de Tajamar, Torre A, Depto. 1503
Santiago de Chile. CHILE

U. P. R., 6 de diciembre, 74

Mi querida mamá:

Acabo de recibir tu carta del 29. ^{No sé si esta alcanzará a llegarte.} Créame que me hace cargo de tu situación de soledad y que pienso constantemente en Vd.

Para todos nosotros es éste un momento difícil. La gran catástrofe histórica de nuestro pobre país nos afecta de diversos modos, obligándonos a contrariar nuestros deseos o echando sobre nuestros preocupaciones de las que, a estas alturas, ya podríamos estar libres. Yo quisiera

mucho poder vivir con Sylvia
en finca, ~~ya~~ o aquí,
y también ella sufre de
que no estemos juntos. Creo
que lo tendríamos merecido.

Pero el destino nos ha con-
vertido nuevamente en pa-
dres de familia, ^{y ello implica obligaciones.} Mónica,
sin embargo, ha sido más
golpeada que nosotros. Y,

para todas, esta situación en
que nos encontramos puede
aún agravarse mucho si
se acentúa la crisis econó-
mica en que estamos, lo cual
traería como consecuencia
que no se renovaran becas
o contratos de trabajo y que

tal vez los diversos países pu-
sieran inconvenientes a los
extranjeros para residir en
ellos. Por todos estos motivos
no es aconsejable en estos
momentos soltar lo que se
tiene (es decir, en mi caso
mi cargo de profesor en la
Universidad de P. R.) al
menos mientras no se tenga
en la mano otra cosa equi-
valente (en el de Sylvia, su
puesto en finca, etc.)

Pienso en Vd. mucho,
como le decía. Creo que le
hará bien salir de Chile
y ver a hijos y nietos (nues-
tra descendencia es tal vez
lo más importante que le

hecho ^{en la vida; no lo parece?}) Sin embargo, no me parecería prudente que Ud. soltara lo que ya tiene en Chile: ante todo un ambiente de personas que la quieren y estiman, amistades decantadas a lo largo de muchos años,

una experiencia de cómo moverse y a quién acudir, una casa que corresponde a sus necesidades. No

es fácil formar algo equivalente en poco tiempo, en una ciudad extraña.

✓ Londres o Ginebra; mejor dicho es imposible. Por esto, no creo que deba Ud. atarse con un arriendo de su departamento por un plazo muy largo, sólo por unos

meses; en lo posible: un arribo de que después de mayo se remueve mes a mes, para no cortarse las puentes...

Debemos esperar que la situación actual de Chile no durará mucho tiempo, y que será posible, dentro de uno o dos años, volver a estar todos juntos allí. En cuanto al tremendo accidente sufrido por Ud., no creo que se repita. En definitiva, fue para ellos un faux pas y no lo volverán a hacer.

Tiéuseles, pero creo que ésta es la perspectiva más

sensata. Nada impediría que, de aquí a un tiempo, volviera Vd. a hacer un viaje a Europa y que alternara así estancias en Chile con otras fuera.

Por carta de Sylvia supe que se habían llevado, junto con su cuaderno de direcciones, todas mis cartas.

Nada me había escrito

Vd. sobre esto. Me gustaría, en general, tener más detalles.

No sé con exactitud en qué fecha llegaré a Inglaterra. Pasaré unos días en casa de Rafael y otros en Cambridge cerca

de Ud. Hablaremos mucho.

Pablo está muy bien: de salud, de ánimo, de aprovechamiento en sus estudios. Cuando compare cómo me llegó y cómo está ahora tengo el sentimiento grato de haber contribuido a en-
derezarlo. La recuerdo siem-
pre con mucho cariño. Me dijo que le había escrito manifestando su protesta de que no se le hubieran dado a Ud. el Premio Nacional de Literatura, sino al ilustre desconocido de Sady Zañartu. Ambos lo hemos lamentado.

No se desanime. Comuníqueme la fecha de su viaje.
La abrazo con cariño. Rafael